



为修炼法轮大法而学习中文的外国人

◎文/掸尘

【明慧网】文化历来被认为是一个国家或民族文明昌盛的标志。在当今世界，文化更被视为一种软实力而被作为衡量国家或民族影响力的标志。而语言作为文化的核心内核，她的传播速度与范围更被视为一种文化在世界上被认可的程度。近十几年来，有越来越多的外国人因为修炼了法轮功而开始学习中文。

法轮功又称法轮大法，于一九九二年在长春由李洪志先生传出。至今全世界已有逾亿人修炼，法轮功的著作被翻译成三十九种文字，洪传一百多个国家。这些数字足以表明法轮功在世界上的影响。因为这些书籍都是用中文整理而成，所以相当多的外国法轮功修炼者，为了更好地修炼法轮功，或为了把法轮功介绍给自己的同胞，或为了向中国人讲述法轮功被迫害的真相，开始了学习中文。

法国人托马斯是这样开始学习中文的。他说：“当我开始修炼时，我们还没有英文的《转法轮》，更别提法文的了。因此，开始的一年左右时间里，我们炼法轮功动作并和当地的中国法轮功学员进行交流。我们也去不同的地方弘法。我们只知道‘真、善、忍’的原则和法轮功炼功动作。因此当我在一九九六年九月得到了一本《转法轮》译文时，我如饥似渴地很快读完第一遍。

“当时我想去亚洲学习中文。因为有那么多中文法轮功的书籍我看不懂，有许多法会的讲法和经文等。所以我感到有所欠缺。我虽然有《转法轮》，但除非我去学中文，我无法了解很多已出版的其他中文资料。所以我决心学习中文。”

一九九九年年初，二十出头的托马斯只身到了长春，他一方面炼功，一方面学习汉语，一方面工作。

还有一位也叫托马斯的波兰人，在二零零三年夏天开始阅读《转法轮》。在开始学法轮功后一段时间，他决定开始自学中文，用他学其它语言的方法——一直读，读到明白为



■ 2001年11月20日，来自十余个国家的三十余名西方法轮功学员来到北京天安门广场，展开“真善忍”横幅，向中国政府、中国人民及世界人民展示法轮功真相，并庄严地合影留念。

止。一开始他借助拼音和字典学习《转法轮》，通过逐字的翻译和反复的朗读记忆，一段段的学《转法轮》。学完整本书后，又回到开头阅读。一两个月后，他开始用中文阅读《转法轮》。

当时，波兰文的《转法轮》处于校对期已经好几年了，但还是没有达到能出版的水平。随着自己不断的学中文，托马斯突然想到自己可以帮助把《转法轮》从中文直接翻成波兰文。经过他和其他法轮功学员的努力，二零零七年九月，波兰文《转法轮》在首都华沙举行了首发式，从此人们也可以在书店里买到波兰文《转法轮》一书，更方便那些想学炼法轮功的人了解法轮功。

赵连浩先生，是韩国人，今年五十多岁了。他曾在韩国做了二十年的法官，后去美国从事律师职业二年，再回韩国后在跨国律师联合事务所上班，现在在一家坦桑尼亚矿物公司任董事长。当他读过《转法轮》后，非常激动，他真真切切地知道自己得到了万古不遇的高德大法。他知道法轮功创始人李洪志老师是中国人，所有的大法书籍都是用中文写的，为了更深入的理解大法，他于二零一一年五月到台湾师范大学学习中文。他由衷地说：“那天我熬了一整夜读完了。那瞬间心的激动常常在梦中出现。过去三十年间，我当法官和律师，在心

中常问自己，‘法’究竟是什么啊？这‘法’当然不是我们人类现实生活中的法，而是真理。这真理都在《转法轮》那本书中。”

因修炼法轮功而学习中文的外国人在学习中进步异常迅速。二零零一年十一月二十日，有三十六位海外法轮功学员到天安门抗议中共对法轮功的迫害，震惊世界。其中有一位美国人理舍·乐弥施，是洛杉矶的大学学生。虽然他修炼法轮功才十个月，但他对大法的理解已经很深了。理舍·乐弥施学习中文仅仅三个月，就已经可以百分之八十用中文与说中文的同修交流了。

当然还有一些法轮功学员虽然没有学习中文，可是他们为了表达对中共迫害法轮功的抗议，也学习了一些简短的语句。同去天安门抗议的三十六位法轮功学员中还有一位加拿大法轮功学员泽农，当警察抓捕他的时候，泽农以中文响亮地喊出：“法轮大法好！欧洲知道，加拿大知道，美国知道，整个世界都知道，法轮大法好！”

曾经有一个纽约的华裔法轮功学员，有一天给大陆同胞讲述法轮功被迫害真相。一个大陆游客出言不逊，说她丢中国人的脸、反对国家。她说：“先生你讲错了，我爱我的祖国，你看，我送两个孩子学中文，而且是一个星期五天，英文放学后去中文学校学两个小时的中文。他们是在美国出生，因为中国人应懂中国语言，龙的传人嘛。”

究竟谁在丢中国人的脸啊？有的人嘴上讲的是中国话，可是满脑子都是中共邪党文化的思维逻辑。这些人虽说有着中国人的血统，可是从思想上看他们已是马列的子孙了。而真正代表中国文化精华的东西，不管中共怎么歪曲，仍然挡不住世人的探求。随着法轮大法在世界的传播，中华文化的精髓越来越放出异彩。因为修炼了法轮功而学习中文的人只能越来越多。◇

遭十年牢狱迫害 沈阳市李上荣含冤离世

(明慧网通讯员辽宁报道) 沈阳市年仅三十九岁的法轮功学员李上荣, 二零零零年十二月底被绑架后被非法判刑十年, 遭十年冤狱后, 回家时骨瘦如柴, 于二零一一年十二月三十日上午离世。李上荣生前说, “回家后, 面对失去两位亲人的痛苦, 面对七十多岁的老父亲, 面对离开我时只有一个月的孩子, 我着急的找到一份工作, 想用自己的臂膀撑起这个家, 好让辛苦的妻子歇一歇, 但只干了几个月就实在撑不住了。”

在明慧网不久前登载的文章《一个受益于法轮功的家庭十二年来遭中共迫害》, 李上荣诉说他们这个信仰真善忍的普通家庭十二年来经历。李上荣生前最大的心愿, 就是希望用自己的遭遇唤醒被中共欺骗的世人, 更渴望亲人与残酷迫害自己的中共站在一起。正象他所说的: 法轮大法使我的全家获得了新生, 中共的无理迫害使我家人生离死别。

李上荣一九九五年开始修炼法轮大法, 他生前说: “当时我患有严重的脉管炎, 在通过中医治疗和练气

功都不见效的情况下, 医生建议截肢。刚刚大学毕业就面临这种处境的我, 对生活几乎失去了信心。当看到妈妈的变化, 我毫不犹豫的也步入了大法修炼中, 身体很快恢复了健康, 能正常的工作了, 对生活又充满了信心。”

二零零零年十二月二十六日晚, 李上荣与父母被以杨家林为首的十多个警察闯入家中绑架、非法抄家抢劫, 妻子被迫连夜带着刚刚满月的孩子流离失所。李上荣被非法关押到东陵区看守所, 因为正常炼功被管教殴打并“密板”七天(戴脚镣固定板上, 再把手铐套在脚镣上), 生活不能自理。后又戴脚镣一百零八天。由于长期坐板、不见阳光、潮湿、缺乏营养, 李上荣患上了疥疮, 皮破肉烂、全身奇痒。

一年后, 李上荣被非法判刑十年, 先后在瓦房店监狱、锦州监狱遭受迫害。二零零七年十二月十九日被转锦州监狱, 入监身体检查时发现患有肺内陈旧性空洞, 当时他拿一个包上四楼都上不去。因他抵制监狱所谓



被迫害得骨瘦如柴的李上荣

的‘转化’, 二零零九年至二零一零年间不许家里接见。因监狱不让炼功, 他一直在发烧, 也没钱治疗, 监狱生活又很差, 体重由二零零零年的八十八公斤, 降到了离监时的五十二公斤。

李上荣的妻子二零零五年带孩子去监狱看他时, 从瓦房店站前旅社被绑架到沈阳市看守所, 七天后被非法判刑三年, 在辽宁省女子监狱被关进储藏室将两手分别铐在铁架子上迫害。这期间, 李上荣的母亲牵挂着儿子媳妇, 照顾年幼的孙子, 还有当时九十一岁的姥姥需要照顾, 终因不堪重负, 于二零零六年五月二十七日含冤离世。李上荣的姥姥一直念叨着: 我外孙是好人, 我得好好活着, 等我外孙回来。姥姥最终没看到他, 在李上荣回家的前一年, 也去世了。◇

院长、校长和书记 一周之内均三退

【明慧网】我在自己家开了一个小诊所, 给病人看病时, 也同时找机会讲“法轮大法好”的真相, 并劝世人三退(退出中共党、团、队)保平安。近期在劝三退时, 感觉明白的人越来越多, 纷纷三退。这一星期, 我遇到三个人: 院长、校长和书记, 他们都不约而同的选择退出中共党团组织, 真正清醒的为自己的未来负责。

院长姓秦, 是一家乡卫生院退休的老院长。他在诊所输液时, 我跟他提起三退的事, 他说: “我在台湾旅游时, 看到大街上到处都是三退的横幅和各种展板, 就是导游不让看。你这一说, 我就明白了, 共产党真是太坏了, 我退!”

校长姓刘, 我说起三退的事, 他只是笑, 不点头。后来, 我就讲共产党的历史, 尤其五七年反右、

八九年学潮和当今腐败, 他都很认同。我又举他老婆三退好病的例子劝他。最后, 他表态说: 那就退了吧。

那天下着雨, 并且怪异雷声阵阵(冬天), 村里选举, 我去的很早, 见村里的老书记一个人坐在那儿。我就从几年来的天象变化说起, 说到贵州平塘县“中國共產党亡”的藏字石, 说到现在无官不贪的腐败, 说到三退保平安的真实事例。最后, 老书记痛痛快快的说: “我真是看着共产党越来越坏, 没一点救了, 我退, 我退!”

在我们这个小地方, 院长、校长和书记, 一周之内不约而同选择三退, 看来中共真是民心丧尽, 灭亡在即了。◇



■ 贵州省平塘县掌布乡“藏字石”风景区门票

亿年藏字石的启示

二零零二年六月, 在贵州省平塘县掌布乡发现了 2.7 亿岁的“藏字石”, 五百年前崩裂的巨石断面内惊现六个排列整齐的大字“中國共產党亡”, 其中那个“亡”字特别的大。中国的各路地质专家经实地考察后一致认为, 这“藏字石”上未发现任何人工的痕迹。也就是说, 这几个字是天然形成。海内外一百多家报纸、电视、网站转发了这消息, “藏字石”的图片还被赫然印在贵州“藏字石”风景区的门票上。

看了藏字石的人都心知肚明: 这是上天在昭示“天灭中共”的天象。凡入过中共党、团、队的人都被看作是它的一份子, 所以人们纷纷声明退出, 以免到时和它一起遭殃。截至2012年1月9日止, 已有超过1.09亿中国民众在海外大纪元网站声明退出中共党、团、队, 选择了美好的未来。◇